

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 304



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. november 19.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

A Bizottság 1105/2009/EK rendelete (2009. november 18.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

A Bizottság 1106/2009/EK rendelete (2009. november 18.) a kvótán kívüli cukorra vonatkozó kiviteli engedélyek kibocsátásakor alkalmazandó százalékos elfogadási arány megállapításáról, kiviteli engedélykérelmek elutasításáról és a kiviteli engedély-kérelmek benyújtásának felfüggesztéséről 3

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Európai Parlament és Tanács

2009/843/EK:

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács határozata (2009. október 21.) az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, valamint a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybeviteléről 4

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

2009/844/EK:

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács határozata (2009. október 21.) az Európai Unió Szolidaritási Alapjának az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, valamint a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 26. pontjával összhangban történő igénybeviteléről 5

IV *Egyéb jogi aktusok*

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT Vegyes Bizottság

- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 95/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás VII. mellékletének (A szakképesítések kölcsönös elismerése) módosításáról 6
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 96/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról 8
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 97/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról 10
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 98/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról 12
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 99/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról 14
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 100/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról 16
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 101/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról 18
- ★ Az EGT Vegyes Bizottság 102/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statistika) módosításáról 20



I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1105/2009/EK RENDELETE

(2009. november 18.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. november 19-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. november 18-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	38,6
	MA	29,7
	MK	37,7
	TR	58,9
	ZZ	41,2
0707 00 05	JO	171,8
	MA	46,5
	TR	73,5
	ZZ	97,3
0709 90 70	MA	62,2
	TR	107,1
	ZZ	84,7
0805 20 10	MA	73,9
	ZA	117,3
	ZZ	95,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	52,3
	HR	54,3
	MA	74,5
	TR	74,3
	ZZ	63,9
0805 50 10	AR	57,0
	TR	70,6
	ZA	72,0
	ZZ	66,5
0806 10 10	BR	258,8
	LB	313,2
	TR	147,4
	US	272,4
	ZZ	248,0
0808 10 80	AU	171,8
	CA	63,9
	NZ	102,0
	US	97,0
	ZA	93,0
	ZZ	105,5
0808 20 50	CN	57,0
	TR	84,0
	US	72,0
	ZZ	71,0

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1106/2009/EK RENDELETE**(2009. november 18.)****a kvótán kívüli cukorra vonatkozó kiviteli engedélyek kibocsátásakor alkalmazandó százalékos elfogadási arány megállapításáról, kiviteliengedély-kérelmek elutasításáról és a kiviteliengedély-kérelmek benyújtásának felfüggesztéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 7e. cikkére, összefüggésben 9. cikke (1) bekezdésével,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 61. cikke első albekezdésének d) pontja szerint azt a cukormennyiséget, amelyet a rendelet 56. cikkében említett kvótán felül állítottak elő, csak a Bizottság által megállapított mennyiségi korlátozáson belül lehet exportálni.
- (2) A kvótán felül előállított cukor és izoglükóz kivitelére a 2009/10. gazdasági év végéig alkalmazandó mennyiségi korlátozás megállapításáról szóló, 2009. április 2-i 274/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ megállapítja a fent említett korlátozásokat.

- (3) A kiviteliengedély-kérelmekben szereplő cukormennyiség meghaladja a 274/2009/EK rendeletben megállapított mennyiségi korlátozás mértékét. Ezért a 2009. november 9-én, 10-én, 11-én, 12-én és 13-án kérelmezett mennyiségekre százalékos elfogadási arányt kell megállapítani. Következésképpen valamennyi 2009. november 13. után benyújtott, cukorra vonatkozó kiviteliengedély-kérelmet el kell utasítani, és a kiviteliengedély-kérelmek benyújtását fel kell függeszteni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

- (1) A kvótán kívüli cukorra vonatkozó kiviteli engedélyeket a 2009. november 9. és 2009. november 13. között benyújtott kérelmekben szereplő mennyiségekhez képest 56,540299 %-os elfogadási aránnyal módosított mennyiségekre kell kibocsátani.
- (2) A 2009. november 16-án, november 17-én, november 18-án, november 19-én és november 20-án benyújtott, kvótán kívüli cukorra vonatkozó kiviteliengedély-kérelmeket el kell utasítani.
- (3) A kvótán kívüli cukorra vonatkozó kiviteliengedély-kérelmek benyújtását a 2009. november 23-tól 2010. szeptember 30-ig terjedő időszakra fel kell függeszteni.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. november 18-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.⁽³⁾ HL L 91., 2009.4.3., 16. o.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. október 21.)

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, valamint a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybeviteléről

(2009/843/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,
tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről, valamint a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot (EGF) azért hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a világkereskedelemben bekövetkezett változásokból eredő fő strukturális változások következményei által sújtott munkavállalóknak, és segítséget nyújtson számukra a munkaerőpiacra történő ismételt beilleszkedéshez.
- (2) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az alap igénybevitelét az évi 500 millió EUR-s plafonértéken belül engedélyezi.
- (3) Németország a távközlési ágazatban történt elbocsátásokra tekintettel 2009. február 6-án az EGF igénybevitelére irányuló kérelmet nyújtott be. A kérelem eleget tesz az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében lefektetett, a

pénzügyi hozzájárulás meghatározásához kapcsolódó követelményeknek, ezért a Bizottság egy 5 553 850 EUR-s összeg rendelkezésre bocsátását javasolja.

- (4) Az EGF-et ezért igénybe kell venni a Németország által benyújtott kérelemre történő pénzügyi hozzájárulás nyújtása érdekében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Uniónak a 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése számára igénybe kell venni az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot 5 553 850 EUR-s összeg nyújtása érdekében, kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé kell tenni.

Kelt Strasbourgban, 2009. október 21-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BUZEK

a Tanács részéről

az elnök

C. MALMSTRÖM

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. október 21.)

az Európai Unió Szolidaritási Alapjának az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, valamint a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 26. pontjával összhangban történő igénybevételéről

(2009/844/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, valamint a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 26. pontjára,

tekintettel az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2012/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió létrehozta az Európai Unió Szolidaritási Alapját (a továbbiakban: az Alap), hogy kifejezze a katasztrófák által sújtott térségek lakossága iránti szolidaritását.
- (2) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az Alap igénybevételét az évi egymilliárd EUR-s plafonértéken belül teszi lehetővé.
- (3) A 2012/2002/EK rendelet tartalmazza az Alap igénybevételére vonatkozó rendelkezéseket.

- (4) Olaszország kérelmet nyújtott be az Alap igénybevételére egy földrendés okozta katasztrófára vonatkozóan,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Uniónak a 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése számára igénybe kell venni az Európai Unió Szolidaritási Alapját 493 771 159 EUR-s összeg nyújtása érdekében, kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* kell közzétenni.

Kelt Strasbourgban, 2009. október 21-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BUZEK

a Tanács részéről

az elnök

C. MALMSTRÖM

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 311., 2002.11.14., 3. o.

IV

(Egyéb jogi aktusok)

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT VEGYES BIZOTTSÁG

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 95/2009 HATÁROZATA

(2009. szeptember 25.)

az EGT-megállapodás VII. mellékletének (A szakképesítések kölcsönös elismerése) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás VII. mellékletét a 2008. december 5-i 127/2008 EGT vegyes bizottsági határozat módosította ⁽¹⁾.
- (2) A szakmai képesítések elismeréséről szóló 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról szóló, 2009. április 6-i 279/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás VII. mellékletének 1. pontja (2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32009 R 0279**: a Bizottság 2009. április 6-i 279/2009/EK rendelete (HL L 93., 2009.4.7., 11. o.)”

2. cikk

A 279/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

⁽¹⁾ HL L 25., 2009.1.29., 33. o.

⁽²⁾ HL L 93., 2009.4.7., 11. o.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 96/2009 HATÁROZATA

(2009. szeptember 25.)

az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Távközlési szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XI. mellékletét a 2009. július 3-i 83/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 3 400–3 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földi rendszerek javára történő harmonizálásáról szóló, 2008. május 21-i 2008/411/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2 500–2 690 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek érdekében történő harmonizálásáról szóló, 2008. június 13-i 2008/477/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A rádióspektrum 5 875–5 905 MHz-es frekvenciasávjának az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) biztonsággal összefüggő alkalmazásai érdekében történő harmonizált felhasználásáról szóló, 2008. augusztus 5-i 2008/671/EK bizottsági határozatot ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 169,4–169,8125 MHz frekvenciasáv Közösségen belüli összehangolásáról szóló 2005/928/EK határozat módosításáról szóló, 2008. augusztus 13-i 2008/673/EK bizottsági határozatot ⁽⁵⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A melléklet az 5czc. pont (2008/294/EK bizottsági határozat) után a következő pontokkal egészül ki:

„5czd. **32008 D 0411**: a Bizottság 2008. május 21-i 2008/411/EK határozata a 3 400–3 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földi rendszerek javára történő harmonizálásáról (HL L 144., 2008.6.4., 77. o.).

5cze. **32008 D 0477**: a Bizottság 2008. június 13-i 2008/477/EK határozata a 2 500–2 690 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földi rendszerek javára történő harmonizálásáról (HL L 163., 2008.6.24., 37. o.).

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 35. o.

⁽²⁾ HL L 144., 2008.6.4., 77. o.

⁽³⁾ HL L 163., 2008.6.24., 37. o.

⁽⁴⁾ HL L 220., 2008.8.15., 24. o.

⁽⁵⁾ HL L 220., 2008.8.15., 29. o.

5czf. **32008 D 0671**: a Bizottság 2008. augusztus 5-i 2008/671/EK határozata a rádióspektrum 5 875–5 905 MHz-es frekvenciasávjának az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) biztonsággal összefüggő alkalmazásai érdekében történő harmonizált felhasználásáról (HL L 220., 2008.8.15., 24. o.).”

2. Az 5ct. pont (2005/928/EK bizottsági határozat) a következő szöveggel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32008 D 0673**: a Bizottság 2008. augusztus 13-i 2008/673/EK határozata (HL L 220., 2008.8.15., 29. o.).”

2. cikk

A 2008/411/EK, 2008/477/EK, 2008/671/EK és 2008/673/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 97/2009 HATÁROZATA
(2009. szeptember 25.)
az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. július 3-i 85/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2008/68/EK irányelv hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 94/55/EK ⁽³⁾, 96/49/EK ⁽⁴⁾, 96/35/EK ⁽⁵⁾ tanácsi irányelvet, valamint a 2000/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽⁶⁾, amelyek ebből következően a megállapodást illetően hatályukat veszítik,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A melléklet a 13b. pont (2000/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) után a következő ponttal egészül ki:

„13c. **32008 L 0068**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK irányelve a veszélyes áruk szárazföldi szállításáról (HL L 260., 2008.9.30., 13. o.)”

2. A 47a. pont (2006/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 L 0068**: az Európai Parlament és a Tanács 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK irányelve (HL L 260., 2008.9.30., 13. o.)”

3. A 13a. pont (96/35/EK tanácsi irányelv), a 13b. pont (2000/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv), a 17e. pont (94/55/EK tanácsi irányelv) és a 42b. pont (96/49/EK tanácsi irányelv) szövegét el kell hagyni.

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 37. o.

⁽²⁾ HL L 260., 2008.9.30., 13. o.

⁽³⁾ HL L 319., 1994.12.12., 7. o.

⁽⁴⁾ HL L 235., 1996.9.17., 25. o.

⁽⁵⁾ HL L 145., 1996.6.19., 10. o.

⁽⁶⁾ HL L 118., 2000.5.19., 41. o.

2. cikk

A 2008/68/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* az EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 98/2009 HATÁROZATA

(2009. szeptember 25.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. július 3-i 85/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A polgári légi közlekedés védelmének közös szabályairól és a 2320/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. március 11-i 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ a 2009. május 29-i 69/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽³⁾ országspecifikus kiigazításokkal belefoglalta a megállapodásba.
- (3) A polgári légi közlekedés védelméről szóló 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet mellékletében foglalt közös alapkövetelmények kiegészítéséről szóló, 2009. április 2-i 272/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a 66h. pont (300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) után a következő ponttal egészül ki:

„66ha. **32009 R 0272:** A Bizottság 2009. április 2-i 272/2009/EK rendelete a polgári légi közlekedés védelméről szóló 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet mellékletében foglalt közös alapkövetelmények kiegészítéséről (HL L 91., 2009.4.3., 7. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással kell értelmezni:

Ez a rendelet azon a napon lép hatályba, amelyen az EGT Vegyes Bizottságnak a 300/2008/EK rendelet alkalmazhatóságához szükséges intézkedéseket a megállapodásba belefoglaló határozatai közül az utolsó hatályba lép.”

2. cikk

A 272/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 37. o.

⁽²⁾ HL L 97., 2008.4.9., 72. o.

⁽³⁾ HL L 232., 2009.9.3., 25. o.

⁽⁴⁾ HL L 91., 2009.4.3., 7. o.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*), vagy a 2009. május 29-i 69/2009 EGT vegyes bizottsági határozat hatálybalépésének napján, attól függően, melyik a későbbi időpont.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 99/2009 HATÁROZATA
(2009. szeptember 25.)
az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. július 3-i 85/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2009. május 29-i 69/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽²⁾ belefoglalta a megállapodásba a 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽³⁾ és a megállapodást illetően hatályon kívül helyezte a 2320/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽⁴⁾.
- (3) A 2320/2002/EK rendeletet a megállapodás keretében addig a napig kell továbbra is alkalmazni, amelyen az EGT Vegyes Bizottságnak a 300/2008/EK rendelet alkalmazhatóságához szükséges intézkedéseket a megállapodásba belefoglaló határozatai közül az utolsó hatályba lép.
- (4) A 2320/2002/EK rendeletet ezért megfelelő kiigazítással újra bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 2320/2002/EK rendelet a megállapodást illetően azon a napon veszti hatályát, amelyen az EGT Vegyes Bizottságnak a 300/2008/EK rendelet alkalmazhatóságához szükséges intézkedéseket a megállapodásba belefoglaló határozatai közül az utolsó hatályba lép.
- (6) A 300/2008/EK rendeletre tekintettel a szöveg kiigazítással egészül ki a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezettel kötendő, ellenőrzésekről szóló egyetértési nyilatkozathoz kapcsolódóan,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 66h. pont (300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) szövege a következőképpen módosul:

i. a b), c) és d) kiigazítás jelölése c)-re, d)-re és e)-re változik;

ii. a melléklet az a) kiigazítást követően a következő kiigazítással egészül ki:

„b) A 8. cikk nem alkalmazandó az EFTA-államokra.

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 37. o.

⁽²⁾ HL L 232., 2009.9.3., 25. o.

⁽³⁾ HL L 97., 2008.4.9., 72. o.

⁽⁴⁾ HL L 355., 2002.12.30., 1. o.

Amennyiben a Bizottság a 8. cikk alapján a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezettel (ICAO) ellenőrzésekre vonatkozóan egyetértési nyilatkozatot köt, az EFTA-államok törekedni fognak arra, hogy a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezettel (ICAO) a Bizottságénak megfelelő egyetértési nyilatkozatot kössenek.”

2. A melléklet a 66ha. pontot (272/2009/EK bizottsági rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„66hb. **32002 R 2320**: az Európai Parlament és a Tanács 2002. december 16-i 2320/2002/EK rendelete a polgári légiközlekedés biztonsága területén közös szabályok létrehozásáról (HL L 355., 2002.12.30., 1. o.), az alábbi módosítással:

— **32004 R 0849**: az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 849/2004/EK rendelete (HL L 158., 2004.4.30., 1. o.), helyesbítve a HL L 229., 2004.6.29., 3. o. által.

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

- a) Az e rendeletben megállapított intézkedések nem alkalmazandók a belföldi légi szolgáltatásokra az Izland felségterületén lévő repülőtereken.
- b) A rendeletben meghatározott intézkedések nem alkalmazandók Liechtenstein felségterületén a meglévő polgári légiközlekedési infrastruktúrára.
- c) Ez a rendelet addig a napig alkalmazandó, amelyen az EGT Vegyes Bizottságnak a 300/2008/EK rendelet alkalmazhatóságához szükséges intézkedéseket a megállapodásba belefoglaló határozatai közül az utolsó hatályba lép.”

3. A 66hb. pont (2320/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) szövegét el kell hagyni attól a naptól kezdődően, amelyen az EGT Vegyes Bizottságnak a 300/2008/EK rendelet alkalmazhatóságához szükséges intézkedéseket a megállapodásba belefoglaló határozatai közül az utolsó hatályba lép.

2. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*), vagy a 2009. május 29-i 69/2009 EGT vegyes bizottsági határozat hatálybalépésének napján, attól függően, melyik a későbbi időpont.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 100/2009 HATÁROZATA

(2009. szeptember 25.)

az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2009. július 3-i 85/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾, a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló, 2004. március 10-i 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾, a légtérnek az egységes európai égbolt keretében történő szervezéséről és használatáról szóló, 2004. március 10-i 551/2004/EK ⁽⁴⁾ európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint az Európai Légiforgalmi Szolgáltatási Hálózat átjárhatóságáról szóló, 2004. március 10-i 552/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ a 2006. június 2-i 67/2006 EGT vegyes bizottsági határozat országspecifikus kiigazításokkal belefoglalta a megállapodásba. ⁽⁶⁾
- (3) Az 1032/2006/EK rendeletnek az adatkapcsolat-szolgáltatásokat támogató repülési adatok cseréjét biztosító automatikus rendszerekre vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. január 16-i 30/2009/EK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 66wb. pontja (1032/2006/EK bizottsági rendelet) a következőkkel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

— **32009 R 0030**: a Bizottság 2009. január 16-i 30/2009/EK rendelete (HL L 13., 2009.1.17., 20. o.)”

2. cikk

A 30/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 37. o.

⁽²⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 96., 2004.3.31., 10. o.

⁽⁴⁾ HL L 96., 2004.3.31., 20. o.

⁽⁵⁾ HL L 96., 2004.3.31., 26. o.

⁽⁶⁾ HL L 245., 2006.9.7., 18. o.

⁽⁷⁾ HL L 13., 2009.1.17., 20. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 101/2009 HATÁROZATA
(2009. szeptember 25.)
az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XX. mellékletét a 2009. július 3-i 88/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2001/405/EK, a 2002/255/EK, a 2002/371/EK, a 2002/740/EK, a 2002/741/EK, a 2005/341/EK és a 2005/343/EK határozatoknak az egyes termékekre vonatkozó közösségi ökocímke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok érvényességének meghosszabbítása céljából történő módosításáról szóló, 2008. december 15-i 2008/962/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 2f. pont (2002/371/EK bizottsági határozat), a 2i. pont (2001/405/EK bizottsági határozat), a 2j. pont (2002/255/EK bizottsági határozat), a 2w. pont (2002/740/EK bizottsági határozat) és a 2x. pont (2002/741/EK bizottsági határozat) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 D 0962**: a Bizottság 2008. december 15-i 2008/962/EK határozata (HL L 340., 2008.12.19., 115. o.)”

2. A 2q. pont (2005/341/EK bizottsági határozat) és a 2s. pont (2005/343/EK bizottsági határozat) a következő szöveggel egészül ki:

„az alábbi módosítással:

— **32008 D 0962**: a Bizottság 2008. december 15-i 2008/962/EK határozata (HL L 340., 2008.12.19., 115. o.)”

2. cikk

A 2008/962/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 40. o.

⁽²⁾ HL L 340., 2008.12.19., 115. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 102/2009 HATÁROZATA
(2009. szeptember 25.)
az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2009. július 3-i 89/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A vállalkozások statisztikai célú nyilvántartása közös keretének létrehozásáról szóló 177/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizalmas adatok Bizottság (Eurostat) és a tagállamok közötti cseréje tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2009. március 11-i 192/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. melléklete a 4b. pontot (177/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) követően a következő ponttal egészül ki:

„4ba. **32009 R 0192**: a Bizottság 2009. március 11-i 192/2009/EK rendelete a vállalkozások statisztikai célú nyilvántartása közös keretének létrehozásáról szóló 177/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizalmas adatok Bizottság (Eurostat) és a tagállamok közötti cseréje tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 67., 2009.3.12., 14. o.)”

2. cikk

A 192/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 41. o.

⁽²⁾ HL L 67., 2009.3.12., 14. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 103/2009 HATÁROZATA

(2009. szeptember 25.)

az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2009. július 3-i 89/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról szóló, 2009. március 11-i 216/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az Atlanti-óceán északnyugati részén halászatot folytató tagállamok fogási és tevékenységi statisztikájának benyújtásáról szóló, 2009. március 11-i 217/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról szóló, 2009. március 11-i 218/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet (átdolgozás) ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 216/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 2597/95/EK tanácsi rendeletet ⁽⁵⁾, amely következképpen a megállapodást illetően hatályát veszti.
- (6) A 217/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 2018/93/EGK tanácsi rendeletet ⁽⁶⁾, amely ebből következképpen a megállapodást illetően hatályát veszti.
- (7) A 218/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 3880/91/EGK tanácsi rendeletet ⁽⁷⁾, amely ebből következképpen a megállapodást illetően hatályát veszti.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 25a. pont (3880/91/EGK tanácsi rendelet) helyébe a következő szöveg lép:

„**32009 R 0218:** az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 218/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (átdolgozás) (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.)”

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 41. o.

⁽²⁾ HL L 87., 2009.3.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 87., 2009.3.31., 42. o.

⁽⁴⁾ HL L 87., 2009.3.31., 70. o.

⁽⁵⁾ HL L 270., 1995.11.13., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 186., 1993.7.28., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 365., 1991.12.31., 1. o.

2. A 25b. pont (2018/93/EGK tanácsi rendelet) szövegének helyébe a következő lép:

„**32009 R 0217**: az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 217/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északnyugati részén halászatot folytató tagállamok fogási és tevékenységi statisztikájának benyújtásáról (átdolgozás) (HL L 87., 2009.3.31., 42. o.)”

3. A 25c. pont (2597/95/EK tanácsi rendelet) szövegének helyébe a következő lép:

„**32009 R 0216**: az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 216/2009/EK rendelete az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (átdolgozás) (HL L 87., 2009.3.31., 1. o.)”

2. cikk

A 216/2009/EK, a 217/2009/EK és a 218/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök
Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 104/2009 HATÁROZATA

(2009. szeptember 25.)

az EGT-megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXII. mellékletét a 2009. május 29-i 74/2009 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1126/2008/EK rendeletnek a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Értelmezési Bizottság által kidolgozott IFRIC 12 értelmezés tekintetében történő módosításáról szóló, 2009. március 25-i 254/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXII. mellékletének 10ba. pontja (1126/2008/EK bizottsági rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32009 R 0254:** a Bizottság 2009. március 25-i 254/2009/EK rendelete (HL L 80., 2009.3.26., 5. o.)”

2. cikk

A 254/2009/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2009. szeptember 26-án lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2009. szeptember 25-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ HL L 232., 2009.9.3., 37. o.

⁽²⁾ HL L 80., 2009.3.26., 5. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet I–IV. mellékletének módosításáról szóló, 1999. március 4-i 508/1999/EK bizottsági rendelethez

(Az Európai Közösségek Hivatalos Lapja L 60., 1999. március 9.)

A II. mellékletben a „Szerves vegyületek” című 2. kategóriában, a táblázat harmadik oszlopában, a rifaximin nevű farmakológiai hatóanyag sorában:

a következő szövegrész: „Intramammárisan, kivéve ha a tőgyet emberi fogyasztásra szánt élelmiszerként hasznosíthatják”

helyesen: „Kizárólag emlőmirigybe, kivéve, ha a tőgyet emberi fogyasztásra szánt élelmiszerként használhatják, és méhbe történő alkalmazásra”.

★ Az EGT Vegyes Bizottság 103/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	21
★ Az EGT Vegyes Bizottság 104/2009 határozata (2009. szeptember 25.) az EGT-megállapodás XXII. mellékletének (Társasági jog) módosításáról	23

Helyesbítések

★ Helyesbítés az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet I-IV. mellékletének módosításáról szóló, 1999. március 4-i 508/1999/EK bizottsági rendelethez (HL L 60., 1999.3.9.)	24
---	----

2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU